ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 5.7.2011
COM(2011) 433 окончателен

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за предизвестие за Гърция за предприемане на преценените за необходими мерки за коригирането на прекомерния дефицит

(преработена версия)

↓ 2010/320/ЕС

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за предизвестие за Гърция за предприемане на преценените за необходими мерки за коригирането на прекомерния дефицит

(преработена версия)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 126, параграф 9 и член 136 от него,

като взе предвид препоръката на Комисията,

като има предвид, че:

⇩ нов

(1) В Решение на Съвета от 10 май 2010 година, отправено към Гърция с оглед засилване и задълбочаване на фискалния надзор и за предизвестие за Гърция за предприемане на преценените за необходими мерки за коригирането на прекомерния дефицит (2010/320/ЕС)[1], многократно бяха внасяни съществени изменения[2]. Поради по-нататъшни изменения и с оглед постигане на яснота посоченото решение следва да бъде преработено.

↓ 2010/320/ЕС съображение 1

В член 136, параграф 1, буква а) от ДФЕС се предвижда възможността за приемане на мерки, отнасящи се до държавите-членки, чиято парична единица е еврото, с цел да се засилят координацията и наблюдението на тяхната бюджетна дисциплина.

↓ 2010/320/ЕС съображение 2

(2) В член 126 от ДФЕС се постановява, че държавите-членки трябва да избягват прекомерен бюджетен дефицит, както и се определя процедура при прекомерен дефицит за постигането на тази цел. Пактът за стабилност и растеж, който въвежда тази процедура сред своите корективни мерки, осигурява рамката на държавните политики за бързо възстановяване на стабилното състояние на бюджета при отчитане на икономическата ситуация.

[1] ОВ L 145, 11.6.2010 г., стр. 6.
[2] Вж. приложение I.

↓ 2010/320/ЕС съображение 3

(3) На 27 април 2009 г. в съответствие с член 104, параграф 6 от Договора за създаване на Европейската общност (ДЕО) Съветът реши, че в Гърция е налице прекомерен дефицит, и в съответствие с член 104, параграф 7 от ДЕО и член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1467/97 на Съвета от 7 юли 1997 г. за определяне и изясняване на прилагането на процедурата при прекомерен дефицит[3] отправи препоръки за коригиране на прекомерния дефицит най-късно до 2010 г. Съветът също така определи 27 октомври 2009 г. за краен срок за Гърция за предприемане на ефективни действия. На 30 ноември 2009 г. в съответствие с член 126, параграф 8 от ДФЕС Съветът установи, че Гърция не е предприела ефективни действия; в резултат на това на 16 февруари 2010 г. в съответствие с член 126, параграф 9 от ДФЕС Съветът отправи предизвестие към Гърция за коригиране на прекомерния дефицит най-късно до 2012 г. (по-долу „решението на Съвета по член 126, параграф 9“). Съветът също така определи 15 май 2010 г. за краен срок за предприемане на ефективни действия.

↓ 2010/320/ЕС съображение 4

(4) В член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1467/97 се посочва, че ако в съответствие с член 126, параграф 9 от ДФЕС са били предприети ефективни действия и ако след издаването на предизвестието са възникнали неочаквани неблагоприятни икономически събития със значими отрицателни последици за държавните финанси, Съветът може да реши по препоръка от Комисията да издаде актуализирано предизвестие съгласно член 126, параграф 9 от ДФЕС.

↓ 2010/320/ЕС съображение 5 (адаптиран)
⇨ нов

(5) Според прогнозите на службите на Комисията от есента на 2009 г., послужили за основа на първоначалното предизвестие към Гърция, БВП се очаква да се свие с 0,25 % през 2010 г. и да възстанови растежа си след това, като през 2011 г. се увеличи с 0,7 %. ~~Понастоящем за~~ ⌦ През ⌫ 2010 г. ⌦ бе отбелязано ⌫ ~~се очаква ерив~~ ⌦ още по-сериозно свиване ⌫ на реалния БВП, ~~последван от допълнително свиване~~ ⌦ което се очаква да продължи и ⌫ през 2011 г. Постепенното възстановяване на растежа се очаква за следващите години. Това подчертано влошаване на икономическия сценарий предполага съответно влошаване и на прогнозите за публичните финанси, при условие че политиката не бъде променена. Тук следва да се добави и преразгледаната във възходяща посока оценка на бюджетния дефицит за 2009 г. (от 12,7 % от БВП по време на приемането на решението на Съвета по член 126, параграф 9 на 13,6 % от БВП съгласно предоставеното от Гърция на 1 април 2010 г. фискално уведомление[4]), ⇨ а впоследствие и до 15,4 % от БВП ⇦ ~~която~~ след приключване на разследването, ~~понастоящем провеждано~~ ⌦ проведено ⌫ от Евростат

[3] ОВ L 209, 2.8.1997 г., стр. 6.
[4] Бюлетин на Евростат № 55/2010, 22 април 2010 г.

съвместно с гръцките статистически органи[5]~~, може да се наложи да бъде допълнително завишена (с около 0,3 % до 0,5 % от БВП)~~. Освен това перспективите пред публичните финанси предизвикаха тревога на финансовите пазари, изразила се в рязкото покачване на рисковите премии по държавните облигации на страната, което допълнително затрудни контролирането на изменението на бюджетния дефицит и държавния дълг. ~~В предварителната оценка, извършена от Комисията през март 2010 г., се посочи, че Гърция прилага, както се изисква от нея, фискалните мерки за постигане на заложения за 2010 г. целеви дефицит. Рязката промяна на икономическия сценарий обаче означава, че тези разчети не могат да се считат повече за валидни. Надвисналата заплаха за платежоспособността на правителството изисква още по-драстични мерки в рамките на тази година. Същевременно вероятното към момента равнище на икономически спад прави неосъществимо първоначално заложеното намаляване на дефицита. Може да се сметне, че в Гърция са настъпили неочаквани неблагоприятни икономически събития със значими отрицателни последици за държавните финанси, което обосновава приемането на актуализирани препоръки съгласно член 126, параграф 9 и член 136 от ДФЕС.~~

↓ 2010/320/ЕС съображение 6 (адаптиран)

~~В светлината на гореизложените съображения изглежда, че крайният срок за коригиране на прекомерния дефицит в Гърция, определен в решението на Съвета по член 126, параграф 9, има нужда да бъде удължен с две години до 2014 г.~~

↓ 2010/320/ЕС съображение 7 (адаптиран)
⇨ нов

(6) Към края на 2009 г. брутният държавен дълг възлезе на ~~115,1~~ ⇨ 127,1 ⇦ % от БВП. Това е ~~сред най-високите съотношения~~ най-високото съотношение на дълга в ЕС, съществено надхвърлящо посочената в Договора референтна стойност от 60 % от БВП. ~~Освен това в резултат на протичащото проучване на статистическата информация съществува риск дългът да се окаже по-висок (с 5 до 7 процентни пункта).~~ Постигането на намаляване на дефицита, считано за необходимо и осъществимо при сегашните обстоятелства, предполага обръщане от 2014 г. нататък на тенденцията на увеличаване на дълга. Освен постоянно високият държавен дефицит, за увеличаването на дълга допринасяха значително и ~~т.нар.~~ ⇨ финансовите ⇦ операции ~~„под линия“~~. Всичко това повлия отрицателно на доверието на пазарите в способността на правителството на Гърция да обслужва задълженията си в бъдеще. Крайно необходимо е Гърция спешно да предприеме решителни действия с безпрецедентен мащаб за овладяване на дефицита и останалите допринасящи за увеличаването на дълга фактори с оглед намаляване на съотношението на дълга към БВП и възобновяване при първа възможност на финансиране от пазара.

---

[5] Бюлетин на Евростат № 60/2011, 26 април 2011 г.

↓ 2010/320/ЕС съображение 8 (адаптиран)

(7) Изключително острото влошаване на финансовото положение на правителството на Гърция накара ⌦ другите ⌫ държави~~те~~-членки от еврозоната, в съчетание с предоставената от Международния валутен фонд многостранна помощ, да одобрят предоставянето на помощ в подкрепа на стабилността на Гърция, така че да се запази финансовата стабилност на еврозоната като цяло. Помощта, предоставена от държавите-членки от еврозоната, ще бъде под формата на пул от двустранни заеми, координиран от Комисията. Заемодателите решиха, че тяхната подкрепа се предоставя при условие на спазване от страна на Гърция на настоящото решение. По-специално от Гърция се очаква да приложи посочените в настоящото решение мерки според заложения за тях график.

⇩ нов

(8) През юни 2011 г. стана очевидно, че предвид бюджетните отклонения от 2010 г. и изпълнението на бюджета до месец май отклонението от целта за дефицита за 2011 г. ще бъде значително и това може да застраши общата надеждност на програмата. Също така, при наличието на рискове от подобно развитие в други държави-членки от еврозоната, се появи необходимост от актуализиране на някои бюджетни мерки, за да се позволи изпълнението на бюджетните цели през 2011 г. и да се спазят посочените в решението на Съвета пределни стойности на дефицита за следващите години. Тези мерки бяха подробно обсъдени с гръцкото правителство и по тях бе постигнато общо съгласие между Европейската комисия, Европейската централна банка и Международния валутен фонд.

(9) С оглед на гореизложените съображения е целесъобразно решението да бъде изменено в редица отношения, като срокът за коригиране на прекомерния дефицит остане непроменен,

↓ 2010/320/ЕС
➔$_1$ 2011/57/ЕС член 1, точка 1
⇨ нов

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Гърция трябва да отстрани съществуващия прекомерен дефицит във възможно най-кратък срок, но най-късно до 2014 г.

2. Планът за коригиране на прекомерния дефицит предвижда постигане на равнище на дефицита на консолидирания държавен бюджет, което не надхвърля 18508 ~~млн.~~ милиона евро (~~8,0~~ ⇨ 8,0 ⇦ % от БВП) през 2010 г., 17065 ~~млн.~~=милиона евро (~~7,6~~ ⇨ 7,6 ⇦ % от БВП) през 2011 г., 14916 ~~млн.~~=милиона евро (~~6,5~~ ⇨ 6,5 ⇦ % от БВП) през 2012 г., 11399 ~~млн.~~=милиона евро (~~4,9~~ ⇨ 4,8 ⇦ % от БВП) през 2013 г. и 6385 ~~млн.~~ милиона евро (~~2,6~~ ⇨ 2,6 ⇦ % от БВП) през 2014 г. За тази цел трябва да бъде

постигнато подобряване на структурното салдо минимум с 10 % от БВП за периода 2009—2014 г.

3. Посоченият в параграф 2 план за корекция изисква годишното изменение на консолидирания брутен държавен дълг да не надхвърля 34058 ~~млн.~~ милиона евро през 2010 г., 17365 ~~млн.~~ милиона евро през 2011 г., 15016 ~~млн.~~ милиона евро през 2012 г., 11599 ~~млн.~~ милиона евро през 2013 г. и 7885 ~~млн.~~ милиона евро през 2014 г. ➔1 Въз основа на прогнозите за БВП от ~~ноември 2010 г.~~ ⇨ май 2011 г. ⇦ съответният план за съотношението на дълга към БВП е следният: да не надвишава ~~143~~ ⇨ 143 ⇦ % през 2010 г., ~~153~~ ⇨ 154 ⇦ % през 2011 г., ~~157~~ ⇨ 158 ⇦ % през 2012 г., ~~158~~ ⇨ 159 ⇦ % през 2013 г. и ~~156~~ ⇨ 157 ⇦ % през 2014 г. ➔

Член 2

1. Гърция приема следните мерки до края на юни 2010 г.:

а) закон, с който се въвежда прогресивна скала за данъчно облагане върху всички източници на доходи и единно хоризонтално третиране на доходите от труд и капиталови активи;

б) закон, с който се отменят всички освобождавания от данъци и автономни данъчни разпоредби в системата на данъчното облагане, включително и по отношение на доходите от специални надбавки, изплащани на държавните служители;

в) отменяне на бюджетните кредити в резерва за непредвидени разходи с цел да бъдат спестени 700 ~~млн.~~ милиона евро;

г) отменяне на повечето бюджетни кредити за помощите от солидарност (с изключение на тези за преодоляване на бедността) с цел да бъдат спестени 400 ~~млн.~~ милиона евро;

д) намаляване на най-високите пенсии с цел да бъдат спестени 500 ~~млн.~~ милиона евро за един целогодишен период (350 ~~млн.~~ милиона евро за 2010 г.);

е) намаляване на великденските, летните и коледните премии и надбавки на държавните служители с цел да бъдат спестени 1500 ~~млн.~~ милиона евро за един целогодишен период (1100 ~~млн.~~ милиона евро за 2010 г.);

ж) премахване на великденските, летните и коледните премии и надбавки на пенсионерите, като бъдат обаче защитени тези с ниски пенсии, с цел да бъдат спестени 1900 ~~млн.~~ милиона евро за един целогодишен период (1500 ~~млн.~~ милиона евро за 2010 г.);

з) увеличаване на ставката на ДДС с разчет за допълнителни постъпления от минимум 1800 ~~млн.~~ милиона евро за един целогодишен период (800 ~~млн.~~ милиона евро за 2010 г.);

и) увеличаване на акциза за гориво, тютюн и алкохол с разчет за допълнителни постъпления от минимум 1050 ~~млн.~~ милиона евро за един целогодишен период (450 ~~млн.~~ милиона евро за 2010 г.);

й) приемане на законодателство за прилагане на Директивата за услугите[6];

к) приемане на закон за реформиране и опростяване на структурата на местната държавна администрация с оглед намаляване на оперативните разходи;

л) създаването на специален екип, чиито усилия да бъдат насочени към повишаване на равнището на усвояване на структурните фондове и кохезионния фонд;

м) приемане на закон за опростяване на започването на стопанска дейност;

н) намаляване на публичните инвестиции с 500 ~~млн.~~ милиона евро спрямо планираните;

о) насочване на бюджетните кредити за съфинансиране на структурните фондове и Кохезионния фонд към специална централна сметка, която да не може да се използва за никаква друга цел;

п) създаване на независим фонд за финансова стабилност, който да бъде използван в случаите на потенциален недостиг на капитал и за запазване на стабилността на финансовия сектор, посредством предоставяне при нужда на собствен капитал на банките;

р) засилване на надзора над банките с повече човешки ресурси, по-често предоставяне на отчети, както и тримесечни стрес-тестове.

2. Гърция приема следните мерки до края на септември 2010 г.:

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 1

а) включване в проектобюджета за 2011 г. на мерки за фискална консолидация на стойност минимум 3,2 % от БВП (4,3 % от БВП, ако се отчитат и пренесените резултати от въведените през 2010 г. мерки): намаляване на междинното потребление на сектор „Държавно управление“ с минимум 300 милиона евро спрямо равнището през 2010 г. (в допълнение към посочените в настоящия параграф икономии от реформата на държавната администрация и местните органи на власт); замразяване на индексацията на пенсиите (с цел да бъдат спестени 100 милиона евро); временен кризисен данък върху изключително печелившите дружества (с разчет за увеличаване на постъпленията с 600 милиона евро през 2011, 2012 и 2013 г.); облагане на свободните професии с патентен данък (с разчет за постъпления от минимум 400 милиона евро през 2011 г. и увеличаващи се постъпления с поне 100 милиона евро през 2012 и 2013 г.); разширяване на данъчната основа за облагане с ДДС чрез включването на някои понастоящем освободени от ДДС услуги и чрез прехвърлянето на 30 % от продуктите и услугите от намалената към обичайната ставка (с разчет за постъпления от 1 милиард евро); поетапно въвеждане на екологичен данък върху емисиите на CO_2 (с разчет за постъпления от минимум 300 милиона евро през 2011 г.); приемане и прилагане от правителството на законодателство, с

---

[6] Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 36).

което да се реформира държавната администрация и да се реорганизират местните органи на власт (с цел да се намалят разходите с минимум 500 милиона евро през 2011 г. и допълнителни 500 милиона евро годишно през 2012 и 2013 г.); съкращаване на финансираните от правителството инвестиции (с минимум 500 милиона евро) чрез даване на приоритет на финансираните от структурните фондове на ЕС инвестиционни проекти; насърчителни мерки за уреждане на случаите на нарушения при земеползването (с разчет за постъпления от минимум 1500 милиона евро от 2011 до 2013 г., от които минимум 500 милиона евро през 2011 г.); набавяне на постъпления от лицензирането на хазарта (минимум 500 милиона евро от предоставянето на лицензи и 200 милиона евро от годишни такси); разширяване на данъчната основа на данъка върху недвижимата собственост чрез актуализиране на стойността на активите (с разчет за допълнителни постъпления от минимум 400 милиона евро); увеличаване на облагането на възнагражденията в натура, включително чрез облагане на лизинговите плащания за автомобили (с минимум 150 милиона евро); увеличаване на облагането на луксозните стоки (с минимум 100 милиона евро); въвеждане на специален данък върху незаконните сгради (с разчет за постъпления от минимум 800 милиона евро годишно) и заместване на само 20 % от пенсиониращите се служители в публичния сектор (централно управление, местно управление, социалноосигурителни фондове, публични дружества, държавни агенции и други обществени институции). След консултации с Комисията могат да бъдат разгледани мерки за постигане на съпоставими бюджетни икономии;

↓ 2010/320/ЕС

~~в~~б) засилване на ролята и ресурсите на Върховната сметна палата, както и въвеждането на защитни механизми срещу евентуални политически намеси в областта на данните и счетоводното отчитане;

~~г~~в) проект за реформа на законодателството в областта на възнагражденията в публичния сектор, която по-специално да включва създаването на ~~централен платежен орган~~ единен разплащателен орган за изплащането им, въвеждането на единни принципи и график за установяването на рационална и хармонизирана скала за възнагражденията в публичния сектор, обхващаща централното управление, местното управление и останалите агенции;

~~д~~г) законодателство за подобряване на ефикасността на данъчната администрация и контрола;

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 3

~~е~~д) въвеждане на независими прегледи на централната администрация и съществуващите социални програми;

↓ 2010/320/ЕС

~~ж~~е) публикуване на месечни статистически данни (на касова основа) за приходите, разходите, операциите по финансиране и разходите за просрочени плащания — за сектор „Държавно управление“ и неговите подсектори;

~~ж~~) план за действие за подобряване на събирането и обработката на данните за сектор „Държавно управление“, по-специално чрез подобряване на механизмите за контрол в статистическите органи и във Върховната сметна палата, както и ефективно осигуряване на лична отговорност в случай на невярно декларирани данни, за да се гарантира своевременното предоставяне на надеждните данни за сектор „Държавно управление“, изисквани съгласно регламенти (ЕО) № 2223/96[7], (ЕО) № 264/2000[8], (ЕО) № 1221/2002[9], (ЕО) № 501/2004[10], (ЕО) № 1222/2004[11], (ЕО) № 1161/2005[12], (ЕО) № 223/2009[13] и (ЕО) № 479/2009[14];

~~з~~) редовно публикуване на информация за финансовото състояние на публичните предприятия и другите публични структури, непринадлежащи към сектор „Държавно управление“ (подробни отчети за доходите, баланси, данни за заетостта и възнагражденията);

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 4

~~и~~) създаване на подробен централен регистър на публичните предприятия;

~~й~~) приемане на план за действие с график за провеждането на конкретни действия, насочени към създаването на централен орган за възлагане на обществени поръчки;

~~к~~) приемане на акт, с който за периода 2011—2013 г. се определя горна граница в размер на 50 милиона евро на годишното публично финансиране за целите на изпълнението на задължението за обществена услуга на железопътните оператори, както и се установява принципът, че държавата не предоставя допълнителна явна или скрита подкрепа за железопътните оператори;

---

7 Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността (ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1).

8 Регламент (ЕО) № 264/2000 на Комисията от 3 февруари 2000 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета по отношение на краткосрочните статистически данни за публичните финанси (ОВ L 29, 4.2.2000 г., стр. 4).

9 Регламент (ЕО) № 1221/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за тримесечните нефинансови сметки за публичната администрация (ОВ L 179, 9.7.2002 г., стр. 1).

10 Регламент (ЕО) № 501/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. относно тримесечните финансови сметки на сектора на публичната администрация (ОВ L 81, 19.3.2004 г., стр. 1).

11 Регламент (ЕО) № 1222/2004 на Съвета от 28 юни 2004 г. относно съставяне и предаване на данни за тримесечния държавен дълг (ОВ L 233, 2.7.2004 г., стр. 1).

12 Регламент (ЕО) № 1161/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2005 г. относно изготвянето на тримесечни нефинансови сметки по институционален сектор (ОВ L 191, 22.7.2005 г., стр. 22).

13 Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1101/2008 за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности, на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността и на Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета за създаване на Статистически програмен комитет на Европейските общности (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164).

14 Регламент (ЕО) № 479/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. за прилагане на Протокола за процедурата при прекомерен дефицит, приложен към Договора за създаване на Европейската общност (ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 1).

~~мл~~) приемане на бизнес план за гръцките железници. В бизнес плана се посочват начините за постигане на печалба от оперативната дейност, като още от 2011 г. започнат да се покриват амортизационните разходи чрез закриване на губещи маршрути, увеличаване на цените и намаляване на заплатите и персонала; прави се и подробен анализ на чувствителността за въздействието, което могат да окажат върху разходите за заплати различните варианти на колективно споразумение, и се предоставя информация за няколко възможности за персонала, като се предвижда и преструктуриране на холдинга, включително чрез продажба на земя и други активи;

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 5

~~нм~~) закон за реформиране на системата на договаряне на възнагражденията в частния сектор с оглед намаляване на ставките за заплащане на извънредния труд, увеличена гъвкавост при управлението на работното време и предоставяне на възможността за сключване на местни териториални споразумения за нарастване на възнагражденията под договореното за съответния сектор;

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 6

~~он~~) реформа на законодателството за защита на труда с цел увеличаване на една година на изпитателния срок при нови договори и улесняване на по-широкото използване на срочни договори и договори за работа при намалено работно време;

~~но~~) изменение на уредбата на системата за арбитраж, с което се позволява всяка от страните да поиска арбитраж, ако не са съгласни с предложението на медиатора;

~~рп~~) реформа на арбитражното производство, която гарантира неговото провеждане в съответствие с прозрачни и обективни критерии, с независим състав от арбитри, който разполага със свобода на вземане на решение, без да е подложен на въздействие от страна на правителството.

↓ 2010/320/ЕС

3. Гърция приема следните мерки до края на декември 2010 г.:

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 7

а) окончателно приемане на мерките, посочени в параграф 2, буква а);

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 2

б) прилагане на законодателство, с което се засилва фискалната рамка. Това следва да включва по-специално утвърждаването на средносрочна фискална рамка, заделянето на задължителен резерв за непредвидени разходи в бюджета, съответстващ на 5 % от общите кредити за правителствения сектор, различни

от тези за заплати, пенсии и плащания на лихви, създаването на по-добър механизъм за наблюдение на разходите, както и на бюджетна служба към Парламента;

↓ 2010/320/ЕС

~~е~~в) значително повишаване на равнището на усвояване на структурните фондове и Кохезионния фонд;

↓ 2010/320/ЕС

~~и~~г) законодателни актове, с които се опростява и се ускорява процесът на лицензиране на предприятия, промишлени дейности и свободни професии;

~~й~~д) изменение на институционалната рамка на гръцкия орган по конкуренцията с оглед увеличаване на независимостта му, определяне на разумни срокове за проучване на случаите и издаване на решение, както и предоставяне на правомощия за отхвърляне на жалби;

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 4

~~к) подобряване на управлението на публичните активи с цел да се съберат минимум 7 милиарда евро за периода 2011—2013 г., от които най-малко 1 милиард евро — през 2011 г., като постъпленията от продажби на активи (недвижими имоти и финансови активи) трябва да се използват за погасяване на дълга и да не водят до намаляване на усилията за фискална консолидация с цел спазване на максималните размери на дефицита по член 1, параграф 2;~~

↓ 2010/320/ЕС

~~ж~~е) мерки за премахване на съществуващите ограничения пред свободното предоставяне на услуги;

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 5

~~м~~ж) ~~приемане на~~ нормативен акт, забраняващ на органите на местното управление да имат дефицит най-малко до 2014 г.; намаление на трансферите към органите на местното управление в съответствие с планираните икономии и прехвърляне на компетентност;

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 10

~~н~~з) публикуване на междинни дългосрочни разчети за пенсионните разходи до 2060 г. съгласно законодателната реформа от юли 2010 г., обхващащи основните пенсионни ~~режими~~ схеми (IKA, включително пенсионната схема~~ния режим~~ за държавните служители, OGA и OAEE);

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 6

~~о~~и) въвеждане на единна електронна система за предписване на лекарства; публикуване на целия списък с цените на лекарствата на пазара; прилагане на списъка на лекарствата, за които не се предвижда възстановяване на разходите, и на списъка на лекарствата, които се продават без рецепта; публикуване на новия списък на лекарствата, за които се предвижда възстановяване на разходите, чрез използване на новата система на референтни цени; използване на информацията, получена чрез електронната система за предписване на лекарства и сканиране, за събирането на отстъпките от фармацевтичните предприятия; въвеждане на механизъм за наблюдение, позволяващ ежемесечно оценяване на разходите за лекарствени продукти; въвеждане на доплащане в размер на 5 евро за редовните амбулаторни услуги и предвиждане на доплащане при необосновани посещения в отделенията за спешна помощ; публикуване на одитираните отчети на болниците и здравните центрове и създаване на независима работна група от специалисти по здравеопазване, чиято задача е до края на май 2011 г. да изготви подробен доклад за цялостна реформа на системата на здравеопазването, целяща подобряване на ефикасността и ефективността ѝ;

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 8

~~р~~й) допълнително намаление на оперативните разходи най-малко с 5 %, което да доведе до икономии в размер най-малко 100 милиона евро;

~~о~~к) допълнително намаление на трансферите, което да доведе до икономии за държавния бюджет в размер най-малко 100 милиона евро. Публичните субекти ~~образувания~~, които получават тези трансфери, трябва да осигурят съответно намаление на разходите си, за да няма натрупване на просрочени задължения;

~~т~~л) въвеждане на проверка на имущественото състояние ~~при~~ за отпускането на семейни~~те~~ надбавки от януари 2011 г., което да доведе до икономии в размер най-малко 150 милиона евро (след приспадане на съответните административни разходи);

~~у~~м) ограничаване на покупките на военно оборудване (доставки) най-малко с 500 милиона евро в сравнение с действителното равнище от 2010 г.;

~~ф~~н) намаление на разходите за лекарствени продукти от страна на социалноосигурителните фондове с 900 милиона евро — чрез допълнително намаление на цените на лекарствата и нови процедури за обществени поръчки, и намаление на разходите от страна на болниците (включително разходите за оборудване) най-малко с 350 милиона евро;

~~х~~о) промени в управлението, ценообразуването и заплатите в публичните предприятия с цел реализиране на икономии в размер най-малко 800 милиона евро;

~~ц) изравняване на данъчното облагане на горивото за отопление и дизеловото гориво след 15 октомври 2011 г. с цел борба с измамите и осигуряване на~~

~~допълнителни приходи в размер най-малко 400 милиона евро през 2011 г., след отчитане на специалните мерки за защита на най-бедните слоеве от населението;~~

~~чп~~) увеличение на намалените ставки на ДДС съответно от 5,5 % на 6,5 % и от 11 % на 13 %, което да доведе до допълнителни приходи в размер най-малко 880 милиона евро, и намаление на ставката на ДДС за лекарствата и хотелските услуги по настаняване от 11 % на 6,5 %, което да доведе до разходи в размер най-много 250 милиона евро без икономиите на социалноосигурителните фондове и болниците в резултат на по-ниската ставка на ДДС за лекарствата;

~~шр~~) засилване на борбата с контрабандата на горива (най-малко 190 милиона евро);

~~шс~~) увеличаване на съдебните такси (най-малко 100 милиона евро);

~~аат~~) изпълнение на план за ускоряване на събирането на просрочените данъчни вземания (най-малко 200 милиона евро);

~~ббу~~) ускоряване на събирането на глобите за нарушения на данъчното законодателство (най-малко 400 милиона евро);

~~ввф~~) събиране на приходи в резултат на новата уредба на данъчните спорове и производства (най-малко 300 милиона евро);

~~гг~~х) приходи от подновяването на лицензите за далекосъобщителни дейности, чийто срок на валидност изтича (най-малко 350 милиона евро);

~~дд~~ц) приходи от концесии (най-малко 250 милиона евро);

~~ее~~ч) план за преструктуриране на мрежата за градски транспорт в Атина (OASA). Целта на плана трябва да бъде намаляване на оперативните загуби на предприятието и осигуряване на икономическата му жизнеспособност. Той трябва да включва намаление на оперативните разходи на предприятието и повишение на цените на услугите. Необходимите действия се предприемат до март 2011 г.;

~~жж~~ш) нормативен акт за ограничаване на назначенията на служители в целия ~~правителствен~~ сектор „Държавно управление“ до съотношение от най-много един новоназначен на пет пенсионирани или съкратени служители, без да се допускат изключения за отделни сектори, като тук се включват служителите, които са прехвърлени от преструктурираните публични предприятия към държавните служби;

~~зз~~щ) нормативни~~ен~~ актове, с ко~~ий~~то се укрепва ~~създаването на~~ пазарът на труда и в ко~~ий~~то се предвижда, че: споразуменията ~~в рамките~~ на ниво отделно предприятие се ползват с приоритет пред тези на ниво сектор или професия, без да се допускат неоправдани ограничения ~~изключения~~; колективните споразумения ~~в рамките~~ на ниво отделно предприятие не се ограничават чрез изисквания за минимален размер на предприятието; премахва се възможността за разширяване действието на споразуменията на ниво сектор или професия по отношение на лица, неучаствали в преговорите; удължава се изпитателният срок при нова работа; премахват се времевите ограничения за използване на

агенции за временна заетост; премахват се пречките за по-широко използване на срочни договори; отменят~~т~~ се ~~правилата~~ разпоредбата за по-високо почасово заплащане на лицата, работещи при намалено работно време; ~~и се~~ допуска се по-гъвкава уредба на работното време, включително работа на смени при намалено работно време.

↓ 2010/320/ЕС

4. Гърция приема следните мерки до края на март 2011 г.:

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 11

~~б~~а) публикуване на подробни дългосрочни разчети за пенсионните разходи до 2060 г. съгласно законодателната реформа от юли 2010 г. Разчетите следва да обхващат допълнителните (помощните) схеми, като се основават на подробен набор от данни, събрани и обработени от Националния актюерски институт ~~на актюерите~~. По отношение на ~~Р~~разчетите следва да бъде извършена ~~бъдат предмет на~~ партньорска проверка от страна на Комитета по икономическа политика и да бъдат утвърдени от него;

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 1

~~в~~б) правителството погасява просрочените си задължения ~~плащания~~, натрупани през 2010 г., и намалява тези от предходните години;

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 2

~~г) средносрочен план за бюджетна стратегия, в който се определят постоянни мерки за фискална консолидация в размер на поне 8 % от БВП (някои от които вече са били определени през май 2010 г.), както и резерв за непредвидени разходи, които мерки ще гарантират постигането на целите за дефицита до 2014 г. и че съотношението дълг/БВП ще поеме по устойчива низходяща тенденция. Планът за стратегията ще бъде публикуван за публична консултация преди края на месец март. Средносрочният план за стратегията включва по-конкретно: предпазливи макроикономически прогнози; предвиждания за базови приходи и разходи на държавата и на другите държавни субекти; описание на постоянните фискални мерки, техния график и количественото им определение; тавани за годишните разходи за всяко министерство и фискалните цели за други държавни субекти до 2014 г. включително; фискални прогнози след мерките за сектор „Държавно управление“ в съответствие с целите за дефицита и за дълга; по-дългосрочни прогнози за дълга въз основа на предпазливи макроикономически прогнози, стабилни първични излишъци от 2014 г. нататък и планове за приватизация. Средносрочният план за стратегията ще вземе под внимание настоящата реформа на здравеопазването и пенсионната реформа, както и специалните секторни планове. Секторните планове (проектите на плановете трябва да бъдат предоставени до края на месец март) ще обхващат по-конкретно: реформите на данъчната политика; държавните предприятия; извънбюджетните средства (правните субекти от публичния сектор и сметките~~

~~със специално предназначение); разходите за заплати в държавния сектор; и публичната администрация; социалните разходи; публичните инвестиции и военните разходи. Всеки секторен план ще бъде управляван от междуминистерски работни групи;~~

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 3

~~а~~в) план ~~срещу~~ за борба с укриването на данъци, включващ количествени показатели за изпълнение, по които трябва да се отчита данъчната администрация; законодателство за рационализиране на административните производства при данъчни спорове и производствата за обжалване по съдебен ред, както и необходимите актове и процедури за по-успешно предприемане на мерки срещу ~~недопустимото поведение~~ нарушенията, корупцията и неефективността на служителите от данъчната администрация, включително съдебно преследване при нарушение на служебните задължения; ~~и~~ публикуване на месечни доклади на петте работни групи по предотвратяването на укриването на данъци, включително на набор от показатели за напредъка;

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 4

~~е~~г) подробен план за действие с график за завършване и въвеждане на опростената система за възнагражденията; подготвяне на средносрочен план за човешките ресурси за периода до 2013 г. в съответствие с правилото „1 назначение за 5 напуснали служители“, като се посочат и плановете за преразпределяне на квалифицирания персонал към приоритетните области; ~~и~~ публикуване на месечни данни за движенията на персонала (назначения, напускания, трансфери между субекти) на ~~няколкото~~ различните правителствени отдели~~я~~;

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 5

~~ж~~д) извършване на всеобхватната реформа на системата на здравеопазването, започната през 2010 г., с цел публичните ~~здравни~~ разходи за здравеопазване да не превишават 6 % от БВП; мерки за икономии от ~~фармацевтични~~ разходите за лекарства в размер на поне 2 милиарда евро спрямо сумата за 2010 г., от които поне 1 милиард евро през 2011 г.; подобряване на системите за счетоводна отчетност и фактуриране на болниците чрез: окончателно въвеждане на системата на двустранно счетоводство на начислена основа във всички болници; използване на единната система за кодиране и общ регистър за доставките на медицински продукти; изчисляване на наличностите и ~~движението на доставките~~ потоците на медицински продукти във всички болници, използващи единната система за кодиране; ~~и~~ навременно фактуриране на разходите за лечение (не по-късно от 2 месеца) на гръцките фондове за социално осигуряване, другите държави-членки и частните здравни осигурители; ~~и~~ гарантиране, че поне 50 % от обема на лекарствата, използвани от държавните болници до края на 2011 г., се състоят от генерични и незащитени с патент лекарства, чрез въвеждане на задължението всички държавни и общински болници да обявяват обществени поръчки за лекарствени продукти въз основа на активното вещество;

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 6

~~з~~е) с цел борба с излишните разходи и неефикасното управление в държавните предприятия и осигуряване на най-малко 800 милиона евро бюджетни икономии, нормативен акт за намаляване на основните възнаграждения в публичните предприятия най-малко с 10 % на равнището на предприятието, за ограничаване на допълнителните възнаграждения до 10 % от основните възнаграждения; за въвеждане на максимален размер на брутния доход от 4 000 евро месечно (12 плащания годишно); за повишаване на цените за пътуване с градския транспорт с поне 30 %; ~~да въведе~~ за въвеждане на мерки с цел намаляване на оперативните разходи на публичните предприятия с 15—25 %; и нормативен акт за преструктуриране на OASA;

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 10

~~и~~ж) нова регулаторна рамка за улесняване на сключването на концесионни споразумения за регионалните летища;

~~й~~з) създаване на независима работна група по образователната политика с цел повишаване на ефикасността на системата на общественото образование (основно, средно и висше) и по-ефикасно използване на ресурсите;

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 7

~~к~~и) приемане на закон за създаване на единен орган за възлагане на обществени поръчки в съответствие с плана за действие; ~~и~~ изготвяне на ~~ИТ~~ информационна платформа за електронно възлагане на обществени поръчки и определяне на междинни основни етапи в съответствие с плана за действие, включително: тестване на пилотна версия, наличност на всички функци~~онални~~ости за всички договори и постепенно въвеждане на задължителното използване на системата за електронно възлагане на обществени поръчки за поръчките за доставки на стоки, услуги и строителни работи;

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 8

~~л) акт, в който се посочват квалификацията и отговорностите на счетоводителите, които ще бъдат назначени във всички министерства и основни държавни субекти и които ще отговарят за осигуряване на ефективен добър финансов контрол; назначаване на счетоводители; и ускоряване на процеса на създаване на регистри за поетите задължения и на оперативни регистри, обхващащи цялото целия сектор „Държавно управление“ (с изключение на най-малките субекти).~~

↓ 2010/320/ЕС
⇨ нов

5. Гърция приема следните мерки до края на ~~юни~~ ⇨ юли ⇦ 2011 г.:

а) рационална и ~~хармонизирана~~ унифицирана скала за възнагражденията в публичния сектор, обхващаща централното управление, местното управление и останалите агенции, като възнагражденията са функция на производителността и служебните задължения;

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 11

~~б) анализ на резултатите от първия етап на независимия преглед на функционирането на централната администрация, включително на препоръките за оперативни мерки, и завършване на прегледа на действащите социални програми;~~

⇩ нов

б) средносрочен план за броя на служителите за периода до 2015 г. в съответствие с правилото „1 назначен за 5 напуснали служители“ (през 2011 г. съотношението е 1 към 10). Планът включва по-строги правила за временните служители, закриване на незаетите места по щатното разписание и преразпределение на квалифицираните служители към приоритетните области и отчита увеличаването на работното време в публичния сектор;

в) представяне на подробен план за действие с график за завършване и въвеждане на опростената система за възнагражденията, които да съответстват на заплатите в частния сектор, като целта е намаление на общите разходи за заплати. Този план се основава на резултатите от доклада, публикуван от Министерството на финансите и Единния разплащателен орган. Въвеждането на нормативните разпоредби за опростената система за възнагражденията трябва да бъде извършено постепенно за срок от 3 години. Заплатите на служителите в държавните предприятия трябва да бъдат в съответствие с новата схема за заплатите в публичния сектор.

↓ 2010/320/ЕС

~~в~~г) ~~засилване~~ укрепване на инспектората по труда чрез ~~е~~ достатъчно осигуряване на ~~качествен~~ квалифициран персонал и с количествени цели във връзка с броя на проверките, които ще бъдат проведени;

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 13 (адаптиран)
→1 2011/57/ЕС член 1, точка 12
⇨ нов

~~г~~д) ~~приемане на~~ акт за преразглеждане на основните параметри на пенсионната система с цел ограничаване на увеличаването на бюджетните разходи за пенсии за периода →1 2009—2060 г. ← под 2,5 % от БВП, ако дългосрочните разчети ~~по параграф 3, буква и) и параграф 4, буква б)~~ покажат, че увеличаването на бюджетните разходи за пенсии се очаква да надхвърли този праг ⇨ Националният актюерски институт трябва да продължи да представя дългосрочни прогнози за пенсионните разходи до 2060 г. съгласно приетите мерки за реформа. Прогнозите трябва да включват най-важните допълнителни

(помощни) пенсионни схеми (ETEAM, TEADY, MTPY) и да се основават на подробните данни, събирани и обработвани от Националния актюерски институт ⇦;

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 13
⇨ нов

~~в) преглед на функционирането на допълнителните/помощните публични пенсионни режими с оглед стабилизиране на разходите и гарантиране на неутралното въздействие на тези режими върху бюджета;~~

е) преразглеждане на списъка на професиите, които се характеризират с тежки и вредни условия на труд, така че в тях да не се ~~ангажират~~ включват повече от 10 % от работната сила; новият списък с професии, които се характеризират с тежки и вредни условия на труд, трябва да се прилага за всички настоящи и бъдещи служители, считано от 1 ~~юли~~ ⇨ август ⇦ 2011 г.;

⇩ нов

ж) законодателен акт за създаване на единен орган за възлагане на обществени поръчки; мандатът, целите, компетентността и правомощията му, както и графикът за започването на дейността му трябва да съответстват на предвиденото в плана за действие;

↓ 2010/486/ЕС член 1, точка 13

~~ж) провеждане на реформата в системата за възлагане на обществените поръчки, предвидена в плана за действие;~~

↓ 2011/57/ЕС член 1, точка 13 (адаптиран)
⇨ нов

з) ~~допълнително~~ ⌦ допълнителни мерки за ⌫ насърчаване на използването на генерични лекарства чрез: задължително предписване на лекарствата въз основа на активното вещество посредством електронната система за предписване ⇨ и задължително предписване на по-евтини генерични лекарства, когато има такива; определяне на по-нисък процент на участие на пациентите в разходите за генерични лекарства, които имат значително по-ниска цена от референтната (под 60 % от референтната цена) въз основа на опита на другите държави-членки на ЕС; определяне на максималната цена на генеричните лекарства на равнище 60 % от цената на патентованите лекарства с подобно активно вещество; ⇦

↓ 2011/257/ЕС член 1, точка 9 (адаптиран)
⇨ нов

и) публикуване на списък на държавните активи, включително на участията в предприятия, чиито акции се търгуват или не се търгуват на фондовите борси, и на търговско реализируемата недвижима собственост и земя~~, и оценка на стойността на тези активи~~; ~~създаване на~~ ⌦ създава се ⌫ ~~г~~Генерален секретариат за ⌦ развитие в областта на ⌫ недвижимата собственост, ⇨ за да се подобри управлението на недвижимите имоти, да се освободят от тежести и да се подготвят за приватизация ⇦ ~~за да се подобри координацията и да се ускори програмата за приватизация и управление на активите. Въз основа на този списък приватизационните планове ще се преразглеждат и ускоряват.~~

⇩нов

й) средносрочната фискална стратегия (наричана по-долу СФС) до 2015 г., както е посочена в приложение I към настоящото решение, и съответните актове за прилагане. СФС се основава на постоянните мерки за фискална консолидация, които подсигуряват, че не се надхвърля горната граница за дефицита за 2011—2015 г., установена от решение на Съвета, както и че съотношението на дълга към БВП намалява устойчиво;

к) приходи от концесии на стойност най-малко 390 милиона евро; приемане на програма за приватизация с цел събиране на най-малко 15 милиарда евро до края на 2012 г., 22 милиарда евро до края на 2013 г., 35 милиарда евро до края на 2014 г. и най-малко 50 милиарда евро до края на 2015 г.; постъпленията от продажбата на активи (недвижими имоти, концесии и финансови активи) ще бъдат използвани за погасяване на дългове и няма да намалят усилията за фискална консолидация с оглед спазването на горните граници за дефицита, посочени в член 1, параграф 2;

л) създаване на приватизационен фонд със стабилно управление с оглед на ускоряване на процеса на приватизация и гарантиране на неговата необратимост и професионално управление;

м) законодателство за закриване, сливане и намаляване на нежизнеспособни активи;

н) мерки за засилване на контрола на разходите: решение, в което се посочват квалификацията и отговорностите на счетоводителите, които ще бъдат назначени във всички министерства и които ще отговарят за осигуряване на ефективен финансов контрол;

о) нови критерии и условия за сключване на договори от фондовете за социална сигурност с всички доставчици на здравни услуги с цел постигане на целевото съкращаване на разходите; съвместно закупуване на медицински услуги и стоки за постигане на сериозно намаляване на разходите с поне 25 % спрямо 2010 г. чрез споразумения за по-ниски цени при високи обеми;

п) публикуване на задължителни насоки за предписване на рецепти за общопрактикуващи лекари въз основа на международни указания за рецепти, за да се осигури ефективно използване на лекарствата от гледна точка на разходите; публикуване и непрекъснато усъвършенстване на позитивния списък на реимбурсираните лекарства;

р) подготовка на план за преобразуване и преструктуриране [на болници] в краткосрочен и средносрочен план с оглед ограничаване на неефективните дейности, като се направят икономии от мащаба и обхвата и се подобри грижата за пациентите. Целта е да се намалят разходите на болниците с най-малко 10 % през 2011 г. и с още 5 % през 2012 г.

↓2010/320/ЕС

6. Гърция приема следните мерки до края на септември 2011 г.:

↓ 2011/57/ЕС чл. 1, точка 14

~~а) включване в проектобюджета за 2012 г. на мерки за фискална консолидация, възлизащи на най-малко 2,2 % от БВП. В бюджета се съдържат по-специално следните мерки (или в извънредни случаи — мерки, с които се постигат еходни икономии): допълнително разширяване на данъчната основа за облагане с ДДС чрез прехвърлянето на продуктите и услугите от намалената към нормалната ставка (с цел допълнителни постъпления от 300 милиона евро); намаляване на публичната застоят в допълнение на правилото за назначаване на един нов служител на всеки пет пенсионирани (с цел спестяване на най-малко 600 милиона евро); въвеждане на акциз върху алкохолните напитки (на обща стойност от най-малко 300 милиона евро); разширяване на данъчната основа на данъка върху недвижимата собственост чрез актуализиране на стойността на активите (с цел допълнителни постъпления от най-малко 200 милиона евро); реорганизиране на секторите под централното управление (с цел генериране на икономии в размер най-малко на 500 милиона евро); замразяване на номиналния размер на пенсиите; увеличаване на ефикасността на облагането на свободните професии с патентен данък (с цел допълнителни постъпления от най-малко 100 милиона евро); съкращаване на трансферите към публичните предприятия (с най-малко 800 милиона евро) след преструктурирането им; обвързване на помощите за безработни с проверка на имущественото състояние (с цел икономии от 500 милиона евро); набавяне на допълнителни постъпления от лицензирането на хазарта (най-малко 225 милиона евро от предоставянето на лицензи и 400 милиона евро от лицензни такси);~~

⇩нов

а) бюджет за 2012 г. в съответствие със СФС и целта за спазване на горните граници за дефицита, определени в член 1, параграф 2;

↓2010/320/ЕС

б) смекчаване на данъчните пречки пред сливанията и поглъщанията;

в) опростяване на митническите процедури при внос и износ;

г) допълнително повишаване на равнището на усвояване на структурните фондове и Кохезионния фонд;

д) пълно изпълнение на плана за по-добро регулиране с оглед намаляване на административната тежест с 20 % (спрямо 2008 г.);

↓ 2011/257/ЕС чл. 1, точка 10

~~е) въз основа на списъка на търговски активи от недвижимо имущество, собственост на държавата (който трябва да бъде публикуван до юни 2011 г.); изготвяне на средносрочен план за продажба на държавните активи; преразглеждане на постъпленията от приватизация, предвидени за периода 2011—2013 г.; и продължаване на плана до 2015 г. включително.~~

⇩нов

е) законодателство за закриване, сливане и намаляване на нежизнеспособни активи;

ж) мерки, позволяващи намаляване на обществените поръчки и разходи на трети страни в държавни предприятия, актуализация на тарифите и създаване на нови бизнес линии и намаляване на разходите за персонал посредством завършване и прилагане на план за ограничаване на заетостта. Спрямо излишния персонал, който не може да бъде намален чрез правилото за наемане на един служител на петима напуснали (1 на 10 за 2011 г.), ще бъдат прилагани недоброволни съкращения и излизане в дългосрочни отпуски (трудов резерв). Това правило се прилага за всички сектори без изключение; то се прилага също така и към персонал, прехвърлен от предприятия, които са публична собственост, към други правителствени структури след преглед на професионалните квалификации от страна на ASEP съгласно неговите критерии за оценка. Персоналът в трудовия резерв получава възнаграждение в размер на 60 % от основната заплата, но за не повече от 12 месеца, след изтичането на които се освобождава.

з) правна рамка, която позволява бързи решения в областта на земеползването и ускоряване на регистрацията на собственост върху държавна земя.

и) законодателен акт за насърчаването на инвестициите в туризма (туристически курорти и ваканционни жилища), който, наред със закона за земеползването, ще позволи ускоряване на приватизационния процес на терени, управлявани от гръцката Агенция за туристически недвижими имоти (ETA).

й) финализиране на функционалния преглед на съществуващите социални програми; оценка от страна на правителството на резултатите от втората и последна фаза от независимия функционален преглед на централната администрация; законодателство и мерки за прилагане на оперативните препоръки от първия етап на прегледа на функционирането на централната администрация и от пълния преглед на действащите социални програми;

к) задълбочен преглед на функционирането на вторичните/допълнителните публични пенсионни фондове, включително социалните фондове и схемите за еднократно изплащане на суми. Целта на прегледа е да стабилизира пенсионните разходи, да гарантира бюджетната неутралност на тези схеми и да осигури средносрочна и дългосрочна устойчивост на системата. Прегледът ще постигне: допълнително съкращаване на броя на наличните фондове; премахване на неравновесията във фондовете с дефицити; стабилизиране на текущите разходи на устойчиво равнище посредством подходящи корекции, които ще бъдат направени от 1 януари 2012 г. дългосрочна устойчивост на вторичните схеми посредством строго обвързване на вноските с пенсионните права.

л) определяне на схемите, за които еднократните суми, изплащани при пенсиониране, не са в съответствие с платените вноски с оглед коригиране на плащанията до края на декември 2011 г.

м) по-нататъшни мерки за разширяване на ефективния от гледна точка на разходите метод на електронно предписване на лекарства, диагностика и изпращането от страна на лекарите на всички фондове за социална сигурност, здравни центрове и болници. В съответствие с правилата на ЕС за обществените поръчки правителството организира съответните тръжни процедури за въвеждане на всеобхватна и единна здравна информационна система (система за електронно здравеопазване).

н) допълнителни мерки, за да се подсигури, че поне 30 % от обема на лекарствата, използвани от държавните болници, се състоят от генерични лекарства с цена под тази на сходни маркови продукти, както и от и незащитени с патент лекарства, чрез въвеждане на задължението всички държавни болници да обявяват обществени поръчки за лекарствени продукти въз основа на активното вещество.

о) решения за създаването и утвърждаването на длъжности за Единния орган за възлагане на обществени поръчки (ЕОВОП), както и за организацията на неговите човешки ресурси и служби в съответствие с разпоредбите на закона за ЕОВОП; назначаване на членове на ЕОВОП.

п) публикуване на месечни данни за движенията на персонала (назначения, напускания, трансфери между субекти) на различните правителствени дирекции;

↓2010/320/ЕС
⇨нов

7. Гърция приема следните мерки до края на декември 2011 г.:

а) окончателно приемане на ~~мерките, посочени в параграф 6, буква а)~~ ⇨ бюджета за 2012 г ⇦;

б) засилване на управленския капацитет на всички управителни органи и междинни структури на оперативните програми по националната

стратегическа референтна рамка за 2007—2013 г., както и сертифицирането им по ISO 9001:2008 (управление на качеството);

↓ 2011/57/ЕС чл. 1, точка 16
⇨нов

~~г~~в) въвеждане на система за остойностяване на разходите за болнично лечение в зависимост от случаите, която да бъде използвана за целите на бюджетирането от 2013 г. нататък;

~~д~~г) актове за изпълнение на препоръките за оперативни мерки от първия етап на прегледа на функционирането на централната администрация и от пълния преглед на действащите социални програми; ⇨ оценка на резултатите от втората и последна фаза от независимия функционален преглед на централната администрация; ⇦

↓ 2011/57/ЕС чл. 1, точка 16
(адаптиран)

~~е~~д) ⌦ начало на дейността на ⌫ Единния орган за възлагане на обществени поръчки ~~започва дейността си~~, който разполага с необходимите ресурси за изпълнението на задачите и целите си и за упражняването на правомощията си съгласно плана за действие~~.~~;

⇩нов

е) преглед на таксите за медицински услуги, прехвърлени за външно изпълнение от частни доставчици на услуги с цел намаляване на съответните разходи с най-малко 15 % през 2011 г. и с още 15 % през 2012 г.

ж) мерки за опростяване на данъчната система, разширяване на основите и намаляване на данъчните ставки по неутрален от фискална гледна точка начин по отношение на данъка върху дохода на физически лица, корпоративния подоходен данък и ДДС.

з) допълнителни мерки, за да се гарантира, че поне 50 % от обема на лекарствата, използвани от държавните болници до края на 2011 г., се състоят от генерични и незащитени с патент лекарства, чрез въвеждане на задължението всички държавни болници да обявяват обществени поръчки за лекарствени продукти въз основа на активното вещество.

↓ 2011/257/ЕС чл. 1, точка 11
(адаптиран)

8. Гърция приема следните мерки до края на март 2012 г.:

а) реформа на вторичните/допълнителните пенсионни схеми чрез сливане на фондове и започване на изчисляването на пенсионните права въз основа на новата система за теоретични определени вноски; замразяване на номиналните допълнителни пенсии и намаляване на процентите на замяна за придобитите права във фондове с дефицит въз основа на актюерското проучване, изготвено от Националния актюерски институт ~~на актюерите~~. В случай че актюерското

проучване не е готово, процентите на замяна ~~се намаляват~~ ⌦ ще бъдат намалени ⌫, считано от 1 януари 2012 г., за да се избегнат дефицити.

⇩нов

б) изчисляване на маржа на печалбата като фиксирана сума или фиксирана такса, комбинирана с малък марж на печалба с цел ограничаване на целия марж на печалбата до не повече от 15 %, включително и за най-скъпите лекарства.

🡻2010/320/ЕС

Член 3

Гърция изцяло сътрудничи с Комисията и при мотивирано искане от нея незабавно предоставя всички данни или документи, необходими за наблюдението на спазването на настоящото решение.

Член 4

1. Всяко тримесечие Гърция предоставя на Съвета и на Комисията доклад с мерките, взети с оглед спазване на изискванията на настоящото решение.

🡻 2010/320/ЕС

2. Докладите, посочени в параграф 1, съдържат подробна информация относно:

🡻2010/320/ЕС

а) конкретно приложените към датата на доклада мерки за спазване на изискванията на настоящото решение, включително тяхното въздействие върху бюджета в количествено изражение;

б) конкретните планирани мерки, които ще бъдат приложени след датата на доклада, за постигане на съответствие с изискванията на настоящото решение, техния график за изпълнение и прогноза за тяхното въздействие върху бюджета;

в) месечното изпълнение на държавния бюджет;

г) изпълнението в рамките на годината на социалноосигурителния и на местните бюджети, както и на извънбюджетните фондове;

д) емитирането и погасяването на държавен дълг;

е) информация относно постоянните и временните тенденции при заетостта в публичния сектор;

↓ 2010/486/ЕС чл. 1, точка 15

ж) публични разходи за предстоящи плащания, с посочване на просрочените плащания;

↓2010/320/ЕС

з) финансовото положение на публичните предприятия и останалите публични структури.

↓2010/320/ЕС

3. Комисията и Съветът анализират докладите, за да преценят до каква степен Гърция спазва настоящото решение. В контекста на тези оценки Комисията може да посочи необходимите мерки за спазване на плана за корекция, установен с настоящото решение за коригиране на прекомерния дефицит.

↓

Член 5

Решение 2010/320/ЕС се отменя.

Позоваванията на отмененото решение се считат за позовавания на настоящото решение и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

↓2010/320/ЕС

Член ~~5~~ 6

Настоящото решение поражда действие в деня на нотификацията му.

Член ~~6~~ 7

Адресат на настоящото решение е Република Гърция.

⇩нов

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Мерки във връзка със средносрочната фискална стратегия

(както е посочено в член 2, параграф 5 от настоящото решение) _

Средносрочната фискална стратегия (СФС) за периода до 2015 г. ще включва следното:

Съкращение на общите разходи за заплати в публичния сектор с поне 770 милиона евро през 2011 г. и с още 600 милиона евро през 2012 г., с 448 милиона евро през 2013 г., с 306 милиона евро през 2014 г. и със 71 милиона евро през 2015 г. посредством намаляване на щата чрез прилагане на правилото за наемане на един служител на 5 напуснали (1 на 10 през 2011 г.); увеличаване на работните часове на седмица за публичния сектор от 37,5 на 40 часа и намаляване на плащанията за извънреден труд; намаляване на броя на комитетите и съветите, за които се получава възнаграждение; намаляване на допълнителните възнаграждения, надбавки и премии; намаляване на временно наетия персонал (с 50 % през 2011 г. и допълнителни 10 % от 2012 г.); временно замразяване на автоматичното увеличение; прилагане на нова схема за възнаграждения; въвеждане на работа на непълен работен ден в публичния сектор и неплатен отпуск; намаляване на приема във военни и политически академии, прехвърляне на излишния личен състав към трудов резерв с възнаграждение в размер на 60 % от основната заплата и съкращаване на надбавките за производителност с 50 %.

Съкращение на държавните оперативни разходи с поне 190 милиона евро през 2011 г. и с още 92 милиона евро през 2012 г., със 161 милиона евро през 2013 г., с 323 милиона евро през 2014 г. и с 370 милиона евро през 2015 г. посредством прилагане на електронни процедури за възлагане за всички обществени поръчки; рационализиране на енергийните разходи на публичните служби; намаляване на разходите за наеми, като публичната собственост се използва по-ефикасно; намаляване на всички телекомуникационни разходи, премахване на безплатното разпространение на вестници; понижаване на оперативните разходи в обичайния бюджет във всички сектори; прилагане на референтни стойности за публичните разходи след едногодишно действие на информационна система за управление на бюджетните разходи.

Съкращения на разходите на извънбюджетните фондове и трансферите от тях към други структури с поне 540 милиона евро през 2011 г. и допълнителни 150 милиона евро през 2012 г., 200 милиона евро през 2013 г., 200 милиона евро през 2014 г. и 150 милиона евро през 2015 г. чрез оценка на мандата, жизнеспособността и разходите на всички структури, субсидирани от публичния сектор, и техните сливания и закриване; сливане/закриване и намаляване на субсидиите за образователни институции (училища, висши учебни заведения); намаляване на държавните помощи за структурите извън сектор „Държавно управление“ и план за действие за тяхното закриване, сливане и намаляване на размера.

Икономии в държавните предприятия в размер на най-малко 414 милиона евро през 2012 г., още 329 милиона евро през 2013 г., 297 милиона евро през 2014 г. и 274 милиона евро през 2015 г. посредством увеличаване на приходите от OSE, OASA и други предприятия, прилагането на планове за преструктуриране и приватизация на Hellenic Defence Systems, Hellenic Aeronautical Industry, Hellenic Horse Racing Corporation; продажба на активи на предприятия, които не са свързани с основната дейност; намаляване на разходите за персонал; намаляване на оперативните разходи и сливане и закриване на предприятия.

Съкращение на оперативните разходи за отбрана с най-малко 133 милиона евро през 2013 г. и с още 133 милиона евро през 2014 г. и със 134 милиона евро през 2015 г. в допълнение към намаляването на обществените поръчки за военно оборудване с 830 милиона евро за периода 2010—2015 г.

Съкращение на разходите за здравеопазване и лекарства с поне 310 милиона евро през 2011 г. и с още 697 милиона евро през 2012 г., с 349 милиона евро през 2013 г., със 303

милиона евро през 2014 г. и с 463 милиона евро през 2015 г. посредством прилагането на нов „план за здравеопазването“ и съответно намаляване на болничните разходи; преразглеждане на мандата и разходите на регулираните извънболнични медицински заведения; въвеждане на система за централизирани обществени поръчки; намаляване на средните разходи за пациент чрез въвеждане на най-добрите практики за лечението на всички случаи на заболяване; намаляване на услугите, предоставяни на неосигурени лица (контрол на достъпа до услуги); въвеждане на такси за услугите, предоставяни на чуждестранни граждани; активизиране на Националната организация за първична здравна помощ (НОПЗП); сканиране от ΙΚΑ на рецепти, написани на ръка; разширяване на списъка на лекарства, за които не се изисква рецепта; нови цени на лекарствата; установяване на застрахователна цена от сектора на социалната сигурност и въвеждане в пълна степен на електронното предписване на лекарства.

Съкращения на социалните помощи с най-малко 1 188 милиона евро през 2011 г., още 1 230 милиона евро през 2012 г., 1 025 милиона евро през 2013 г., 1 010 милиона евро през 2014 г. и 700 милиона евро през 2015 г. посредством корекции в схемите за допълнителна пенсия и последващо замразяване до 2015 г.; замразяване на основните пенсии; реформиране на системата за пенсиониране по инвалидност; преброяване на пенсионерите, проверка за засичане на личните данни, масово използване на осигурителни номера и въвеждане на тавани за пенсиите; рационализиране на критериите за пенсионерите (EKAS); рационализиране на помощите и получателите на ΟΕΕ-ΟΕΚ и ΟΑΕD; намаляване на еднократно изплащаната сума при пенсиониране; проверка с цел засичане на личните данни от въвеждането на тавани за работодатели, които могат да се присъединят към схемите на ΟΑΕD; намаляване на основната пенсия на ΟGΑ и понижаване на пенсионните прагове на други фондове за социална сигурност, както и затягане на критериите въз основа на постоянното местожителство; намаляване на разходите за социални помощи посредством проверка със засичане на данните; единно регулиране на здравните помощи за всички фондове за социална сигурност; единни договори с частни болници и медицински центрове; преглед на социалните помощи в пари или в натура с цел премахване на най-слабо ефективните сред тях; увеличаване на специалната вноска за пенсионери (Законодателен акт 3863/2010) за пенсионерите, чиято месечна пенсия надхвърля 1700 евро. увеличаване на специалната вноска, плащана от пенсионери под 60 години, чиято месечна пенсия надхвърля 1700 евро; въвеждане на специални вноски за категории доходи за допълнителни пенсии над 300 евро месечно и намаляване на прехвърлянията към NAT (схемата за пенсии на моряци) и пенсионната схема ΟΤΕ със съпътстващо намаляване на пенсионните разходи или увеличаване на вноските от бенефициерите.

Намаления на трансферите от държавния бюджет към органите на местното управление с поне 150 милиона евро през 2011 г. и с още 355 милиона евро през 2012 г., 345 милиона евро през 2013 г., 350 милиона евро през 2014 г. и 305 милиона евро през 2015 г. Тези намаления ще бъдат постигнати главно чрез съкращения на разходите в подсектор „Местно управление“ с поне 150 милиона евро през 2011 г. и с още 250 милиона евро през 2012 г., 175 милиона евро през 2013 г., 170 милиона евро през 2014 г. и 160 милиона евро през 2015 г. Освен това собствените приходи на подсектор „Местно управление“ ще нараснат най-малко със 105 милиона евро през 2012 г. и с още 170 милиона евро през 2013 г., 130 милиона евро през 2014 г. и 145 милиона евро през 2015 г. чрез увеличение на приходите от пътни такси за изминато разстояние, такси, права и други източници вследствие на сливането на местните администрации и чрез по-добра събираемост на местните данъци вследствие на въвеждането на изискване за удостоверение за данъчните задължения към органите на местното управление.

Съкращения на разходите от бюджета за публични инвестиции (вътрешно финансирани публични инвестиции и безвъзмездни помощи, свързани с инвестиции) и на административните разходи с 950 милиона евро през 2011 г., от които 350 милиона евро от които ще бъдат трайно съкратени, и с още 154 милиона евро (административни разходи) през 2012 г.

Увеличение на данъците най-малко с 2,017 милиарда евро през 2011 г. и допълнителни 3,678 милиарда евро през 2012 г., 156 милиона евро през 2013 г. и 685 милиона евро през 2014 г. чрез увеличение на ставката на ДДС за ресторантите и баровете от 13 % на 23% от септември 2011 г.; увеличаване на данъците върху недвижимото имущество; намаление на необлагаемия минимум за подоходния данък на 8 000 евро и въвеждане на прогресивна

солидарна вноска; увеличение на паушалните данъци и налози за самостоятелно заетите лица; намаляване на данъчните облекчения или признатите разходи; промяна в данъчния режим за тютюневите изделия с ускоряване на плащането на акциза и промяна в структурата на облагането; въвеждане на акциз за безалкохолните напитки; въвеждане на акцизи за природния газ и за втечнения газ; премахване на данъчното облекчение за мазута за отопление (за предприятията — от октомври 2011 г. нататък, а за домакинствата — постепенно от октомври 2011 г. до октомври 2013 г.); увеличаване на данъка върху превозните средства; въвеждане на извънредни данъчни вноски за автомобилите, мотоциклетите и басейните; увеличаване на глобите за незаконно строителство и събиране на глобите за нарушаване на градоустройствените планове; въвеждане на данъчно облагане на частните кораби и яхти; въвеждане на специален налог върху скъпите недвижими имоти; въвеждане на специална такса за пространствата за пушене.

Повишаване на събираемостта на данъците най-малко с 878 милиона евро през 2013 г. и с допълнителни 975 милиона евро през 2014 г. и 1,147 милиарда евро през 2015 г.

Увеличаване на приходите от социалноосигурителни вноски най-малко с 629 милиона евро през 2011 г. и с още 259 милиона евро през 2012 г., 714 милиона евро през 2013 г., 1,139 милиарда евро през 2014 г. и 504 милиона евро през 2015 г. чрез пълно въвеждане на единен метод за плащане на заплати и социалноосигурителни вноски; увеличаване на ставките за вноските на осигурените в схемите OGA и ETAA; създаване на солидарен фонд за осигурените в схемата OAEE; корекции на вноските за осигуряване срещу безработица за служителите в частния сектор; въвеждане на вноска за осигуряване срещу безработица за самостоятелно заетите лица; въвеждане на вноска за осигуряване срещу безработица за заетите в публичния сектор, включително в държавните предприятия, органите на местното управление и други публични субекти.

↑

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Отменено решение със списък на последващите изменения

Решение на Съвета от 10 май 2010 г. (2010/320/ЕС)	(ОВ L 145, 11.6.2010 г., стр. 6)
Решение на Съвета от 7 септември 2010 г. (2010/486/ЕС)	(ОВ L 241, 14.9.2010 г., стр. 12)
Решение на Съвета от 20 декември 2010 г. (2011/57/ЕС)	(ОВ L 026, 29.1.2011 г., стр. 15)
Решение на Съвета от 7 март 2011 г. (2011/257/ЕС)	(ОВ L 110, 29.4.2011 г., стр. 26)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

Решение 2010/320/ЕС	Настоящото решение
Член 1	Член 1
Член 2, параграф 1	Член 2, параграф 1
Член 2, параграф 2, уводен текст	Член 2, параграф 2, уводен текст
Член 2, параграф 2, буква а)	Член 2, параграф 2, буква а)
Член 2, параграф 2, буква в)	Член 2, параграф 2, буква б)
Член 2, параграф 2, буква г)	Член 2, параграф 2, буква в)
Член 2, параграф 2, буква д)	Член 2, параграф 2, буква г)
Член 2, параграф 2, буква е)	Член 2, параграф 2, буква д)
Член 2, параграф 2, буква ж)	Член 2, параграф 2, буква е)
Член 2, параграф 2, буква з)	Член 2, параграф 2, буква ж)
Член 2, параграф 2, буква и)	Член 2, параграф 2, буква з)
Член 2, параграф 2, буква й)	Член 2, параграф 2, буква и)
Член 2, параграф 2, буква к)	Член 2, параграф 2, буква й)
Член 2, параграф 2, буква л)	Член 2, параграф 2, буква к)
Член 2, параграф 2, буква м)	Член 2, параграф 2, буква л)
Член 2, параграф 2, буква н)	Член 2, параграф 2, буква м)
Член 2, параграф 2, буква о)	Член 2, параграф 2, буква н)
Член 2, параграф 2, буква п)	Член 2, параграф 2, буква о)

Член 2, параграф 2, буква р)	Член 2, параграф 2, буква п)
Член 2, параграф 3, уводен текст	Член 2, параграф 3, уводен текст
Член 2, параграф 3, буква а)	Член 2, параграф 3, буква а)
Член 2, параграф 3, буква б)	Член 2, параграф 3, буква б)
Член 2, параграф 3, буква в)	Член 2, параграф 3, буква н)
Член 2, параграф 3, буква е)	Член 2, параграф 3, буква в)
Член 2, параграф 3, буква и)	Член 2, параграф 3, буква г)
Член 2, параграф 3, буква й)	Член 2, параграф 3, буква д)
Член 2, параграф 3, буква к), заменен с Решение 57/2011	-
Член 2, параграф 3, буква л)	Член 2, параграф 3, буква е)
Член 2, параграф 3, буква м)	Член 2, параграф 3, буква ж)
Член 2, параграф 3, буква н)	Член 2, параграф 3, буква з)
Член 2, параграф 3, буква о)	Член 2, параграф 3, буква и)
Член 2, параграф 3, буква р)	Член 2, параграф 3, буква й)
Член 2, параграф 3, буква с)	Член 2, параграф 3, буква к)
Член 2, параграф 3, буква т)	Член 2, параграф 3, буква л)

Член 2, параграф 3, буква у)	Член 2, параграф 3, буква м)
Член 2, параграф 3, буква ф)	Член 2, параграф 3, буква н)
Член 2, параграф 3, буква х)	Член 2, параграф 3, буква о)
Член 2, параграф 3, буква ц)	-
Член 2, параграф 3, буква ч)	Член 2, параграф 3, буква п)
Член 2, параграф 3, буква ш)	Член 2, параграф 3, буква р)
Член 2, параграф 3, буква щ)	Член 2, параграф 3, буква с)
Член 2, параграф 3, буква аа)	Член 2, параграф 3, буква т)
Член 2, параграф 3, буква бб)	Член 2, параграф 3, буква у)
Член 2, параграф 3, буква вв)	Член 2, параграф 3, буква ф)
Член 2, параграф 3, буква гг)	Член 2, параграф 3, буква х)
Член 2, параграф 3, буква дд)	Член 2, параграф 3, буква ц)
Член 2, параграф 3, буква ее)	Член 2, параграф 3, буква ч)
Член 2, параграф 3, буква жж)	Член 2, параграф 3, буква ш)
Член 2, параграф 3, буква зз)	Член 2, параграф 3, буква щ)
Член 2, параграф 4, уводен текст	Член 2, параграф 4, уводен текст
Член 2, параграф 4, буква б)	Член 2, параграф 4, буква а)
Член 2, параграф 4, буква в)	Член 2, параграф 4, буква б)
Член 2, параграф 4, буква г)	-
Член 2, параграф 4, буква д)	Член 2, параграф 4, буква в)
Член 2, параграф 4, буква е)	Член 2, параграф 4, буква г)

Член 2, параграф 4, буква ж)	Член 2, параграф 4, буква д)
Член 2, параграф 4, буква з)	Член 2, параграф 4, буква е)
Член 2, параграф 4, буква и)	Член 2, параграф 4, буква ж)
Член 2, параграф 4, буква й)	Член 2, параграф 4, буква з)
Член 2, параграф 4, буква к)	Член 2, параграф 4, буква и)
Член 2, параграф 4, буква л)	-
Член 2, параграф 5, уводен текст	Член 2, параграф 5, уводен текст
Член 2, параграф 5, буква а)	Член 2, параграф 5, буква а)
Член 2, параграф 5, буква б)	Член 2, параграф 5, букви б), в) и г) — нови
Член 2, параграф 5, буква в)	Член 2, параграф 5, буква д)
Член 2, параграф 5, буква г)	Член 2, параграф 5, буква е)
Член 2, параграф 5, буква д)	-
Член 2, параграф 5, буква е)	Член 2, параграф 5, буква ж)
Член 2, параграф 5, буква ж)	-
-	Член 2, параграф 5, буква з)
Член 2, параграф 5, буква з)	Член 2, параграф 5, буква и)
Член 2, параграф 5, буква и)	Член 2, параграф 5, буква й)
-	Член 2, параграф 5, букви к)—с)
Член 2, параграф 6, уводен текст	Член 2, параграф 6, уводен текст
Член 2, параграф 6, буква а)	Член 2, параграф 6, буква а)
Член 2, параграф 6, буква б)	Член 2, параграф 6, буква б)
Член 2, параграф 6, буква в)	Член 2, параграф 6, буква в)

Член 2, параграф 6, буква г)	Член 2, параграф 6, буква г)
Член 2, параграф 6, буква д)	Член 2, параграф 6, буква д)
Член 2, параграф 6, буква е)	Член 2, параграф 6, буква е)
-	Член 2, параграф 6, букви ж)—н)
Член 2, параграф 7, уводен текст	Член 2, параграф 7, уводен текст
Член 2, параграф 7, буква а)	Член 2, параграф 7, буква а)
Член 2, параграф 7, буква б)	Член 2, параграф 7, буква б)
Член 2, параграф 7, буква г)	Член 2, параграф 7, буква в)
Член 2, параграф 7, буква д)	Член 2, параграф 7, буква г)
Член 2, параграф 7, буква е)	Член 2, параграф 7, буква д)
-	Член 2, параграф 7, буква е)
-	Член 2, параграф 7, буква ж)
Член 2, параграф 8, уводен текст	Член 2, параграф 8, уводен текст
Член 2, параграф 8, буква а)	Член 2, параграф 8, буква а)
-	Член 2, параграф 8, буква б)
Член 3	Член 3
Член 4	Член 4
-	Член 5
Член 5	Член 6
Член 6	Член 7
-	Приложения I, II и III